

# DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE

8, rue Roquépine, 75008 PARIS  
Tél. : 01 42 65 08 87, télécopie : 01 40 06 04 46  
Mél. : dlf78@club-internet.fr, site : www.langue-francaise.org

N° 207

Janvier - février - mars 2003

## DU PRÉSIDENT

La langue française, c'est la liberté. Jean DUTOURD ..... 2

## LE FRANÇAIS DANS LE MONDE

Retour d'Istanbul. Marie-Andrée BALBASTRE ..... 3  
Francophone en Moldavie. Silviu ANDRIES-TABAC ..... 4  
Priorité à l'anglais en Suisse orientale. Étienne BOURGNON ..... 6  
L'enseignement du français en Afghanistan. Massouma ESMATY-WARDACK ..... 8  
Les brèves. Françoise MERLE ..... 11

## LES LANGUES DE L'EUROPE

« L'allemand - pas important ? » Philippe LALANNE-BERDOUTICQ ..... 14  
Après la monnaie, la langue commune. Hervé LAVENIR de BUFFON ..... 16

## LE FRANÇAIS EN FRANCE

Au secours du français. Hélène CARRÈRE d'ENCAUSSE ..... 18

### Vocabulaire :

Mots en péril. Jean TRIBOUILLARD ..... 30  
Pour réparer des ans l'irréparable outrage... Pierre DELAVEAU ..... 31  
Un peu de mesure. Monique BRYLINSKI et Armand HADRIA ..... 34  
D'heur en heure... la chance. Hugues de CHANTÉRAC ..... 36

### Style et grammaire :

De la difficulté du trait d'union. Michel CROZIER ..... 38  
Extraits de *La Lettre* du CSA. .... 38  
Le saviez-vous ? ..... 39

### Humeur/humour :

L'aire du taon. Jean BRUA ..... 43  
Assurément vôtre. Claude CHAUSSEPIED ..... 44  
Pourquoi la « Vache qui rit » rit. Roger COURTÈS ..... 45  
Accélération de l'évolution. Christian HERSAN ..... 45  
Bons mots. Françoise FERMENTEL ..... 46  
Strophes pour se souvenir. Christine LESUEUR ..... 46

### Agir ? :

Le président du Sénat s'engage. Christian PONCELET ..... 48  
Affrontement à l'École normale supérieure. .... 50  
Banderole explosive. Yvan GRADIS ..... 51  
La lecture courante. Marie-Thérèse HORTE-MALLET ..... 54  
Question de vocabulaire. Alain FRAITAG ..... 56  
Circulaire du Premier ministre. Jean-Pierre RAFFARIN ..... 58

**La langue française pour un écrivain : VOLTAIRE** ..... 60

NOUVELLES PUBLICATIONS. Claude CHAUSSEPIED, Philippe GUIARD,  
Élisabeth de LEPARDA et Guillemette MOUREN-VERRET ..... 62

**VIE DE L'ASSOCIATION.** ..... I à XVI

---

Directrice de la publication : Guillemette Mouren-Verret

Paul Koch Imprimeur - 94130 NOGENT-SUR-MARNE, Tél. : 01 48 76 09 55 - DÉPÔT LÉGAL P - 2003 - 1

Revue trimestrielle

Dépôt légal n° 8

CPPAP n° 0303 G 59842